

# langage

INSTITUT DE RECHERCHE EN SCIENCES  
ET TECHNOLOGIES DU LANGAGE  
DE L'UMONS



Faculté  
de Psychologie  
et des Sciences  
de l'Education



Métrologie  
Sciences  
du  
Langage



A l'entame de leur parcours universitaire, les étudiants francophones natifs maîtrisent-ils vraiment leur langue pourtant « maternelle » ?  
Cas de la Belgique francophone.

**PICCALUGA Myriam**

València, 2-10-2025

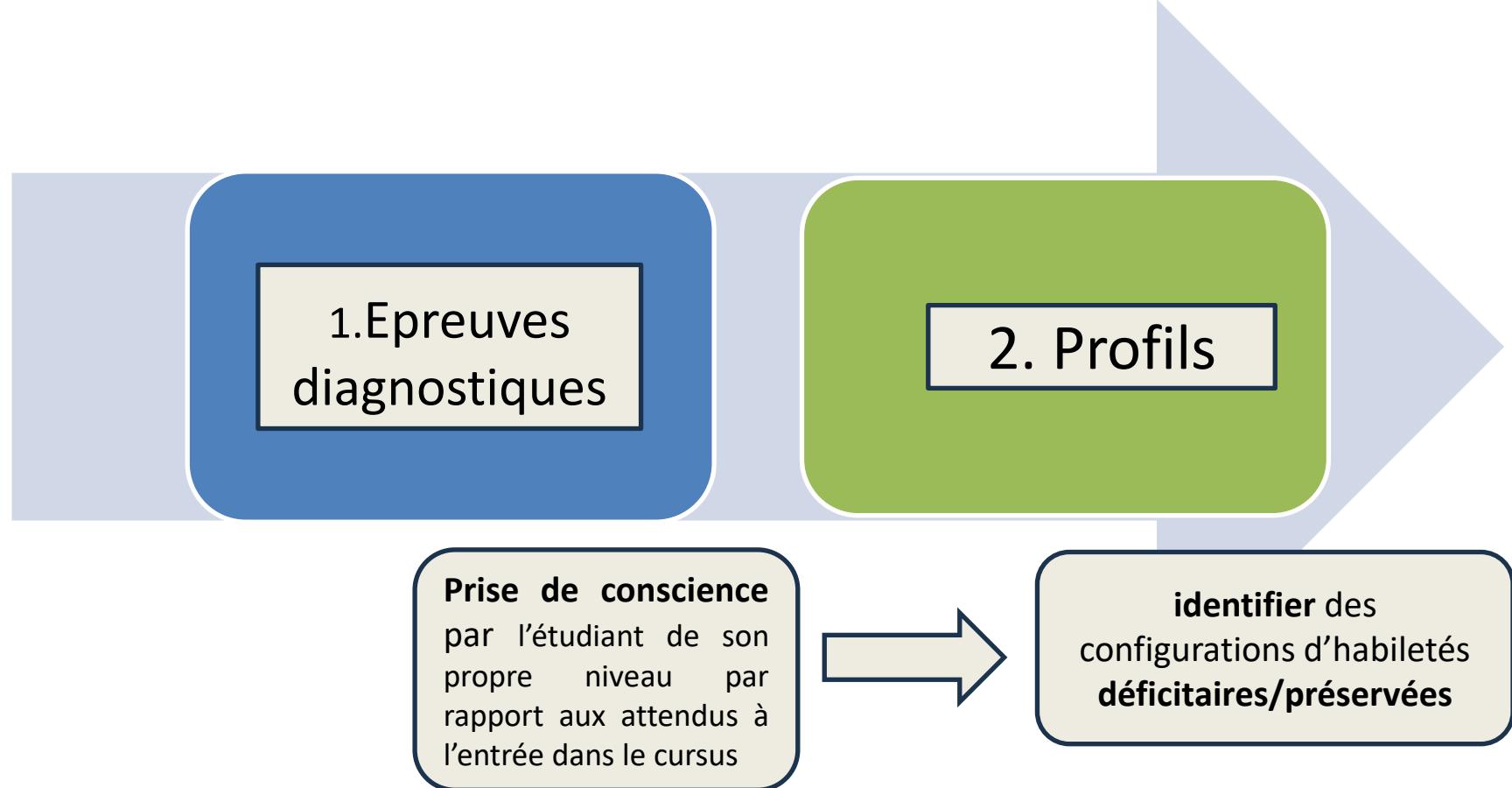
1. Contexte
2. Conception du dispositif d'évaluation
3. Elaboration des épreuves évaluatives
4. Résultats
5. Évolution : le projet MLFU
6. Réflexions

# Contexte

- Umons, FPSE, octobre 2021: campagne d'évaluation des prérequis
  - Épreuves « diagnostiques »
  - 4 domaines (biologie, math, **français**, anglais)
  - 450 primo-inscrits (orientations psychologie, sc. de l'éducation, logopédie)
  - En début d'année académique
  - Équipe SML: Métrologie et Sciences du Langage
- Recommandations de l'ARES (2017, 56):
  - «*Dans le contexte d'un enseignement obligatoire n'organisant pas d'examen terminal généralisé à l'échelle de son territoire comme, par exemple, le baccalauréat français, il est indispensable ...*
  - *d'établir, pour tout futur étudiant, un diagnostic de ses connaissances, de ses capacités et de ses compétences.*»
- **Promouvoir la réussite**
  - par l'identification des prérequis et la mesure de leur maîtrise auprès des étudiants.

# Conception du dispositif d'évaluation (octobre 2021)

## Finalités de l'évaluation



# Conception du dispositif d'évaluation; quels aspects de la LM ?



Printemps 2021  
Décision FPSE

Conception de l'épreuve:  
**quoi** évaluer ?

# les media... la baisse du niveau

- Dénoncé depuis des décennies dans tout l'espace francophone
- Débats et polémiques
- Au niveau de l'enseignement supérieur

➤ *Aude Denizot, professeur de droit à l'Université du Mans (2022)*

- « *Leurs copies, faites de phrases mal orthographiées qui bien souvent n'ont aucun sens,...* » ;
- « *Aujourd'hui on trouve des fautes élémentaires dans les copies de nos meilleurs élèves* »



➤ *Corps enseignant FPSE*

- *Travaux de qualité médiocre même en Master*
- *Mémoire de fin d'études : problèmes tant au niveau de la forme que du contenu (compte-rendu d'articles scientifiques)*

# **Compréhension en profondeur d'un texte**

## Epreuve inter-facultaire à l'entrée (Romainville,2006)

# Compréhension en profondeur d'un texte

## Epreuve inter-facultaire à l'entrée (Romainville,2006)

**1.Appréhender  
globalement un texte**

Taux de réussite entre  
**60 et 70 %**

**2.Percevoir le sens de  
mots non spécialisés dans  
un contexte donné**

Taux de réussite entre  
**60 et 70 %**

**3.Comprendre les  
relations logiques**

Taux de réussite entre  
**20 et 45 %**

# Compréhension en profondeur d'un texte

## Epreuve inter-facultaire à l'entrée (Romainville,2006)

appréhender globalement un texte

- Taux de réussite entre **60 et 70 %**

percevoir le sens de mots non spécialisés mais abstraits dans un contexte donné

- Taux de réussite entre entre **60 et 70 %**

comprendre les relations logiques

- Taux de réussite entre **20 et 45 %**

### Conclusions

- difficultés profondes à comprendre un texte dans sa globalité et dans sa **complexité polyphonique**
- des difficultés à prendre de la hauteur

# Les recherches

## Les difficultés en orthographe

- **Études** visant une comparaison de résultats d'élèves dans le temps (Dejonghe et al. ,1996; Manesse et Cogis, 2007); Drouallière, 2013).
- Manesse et Cogis (2007):
  - évaluation des performances en orthographe des élèves du CM2 à la troisième
  - **Différences entre les résultats en 1987 et en 2005?**
    - Statu quo en **orthographe lexicale** ;
    - Différences Significatives en **orthographe grammaticale**
    - La majorité des erreurs grammaticales (55 %) résultent de règles non appliquées

# Conception du dispositif d'évaluation

Printemps  
2021  
Décision FPSE

quoi évaluer ?



**UMONS**  
Université de Mons

Octobre 2021

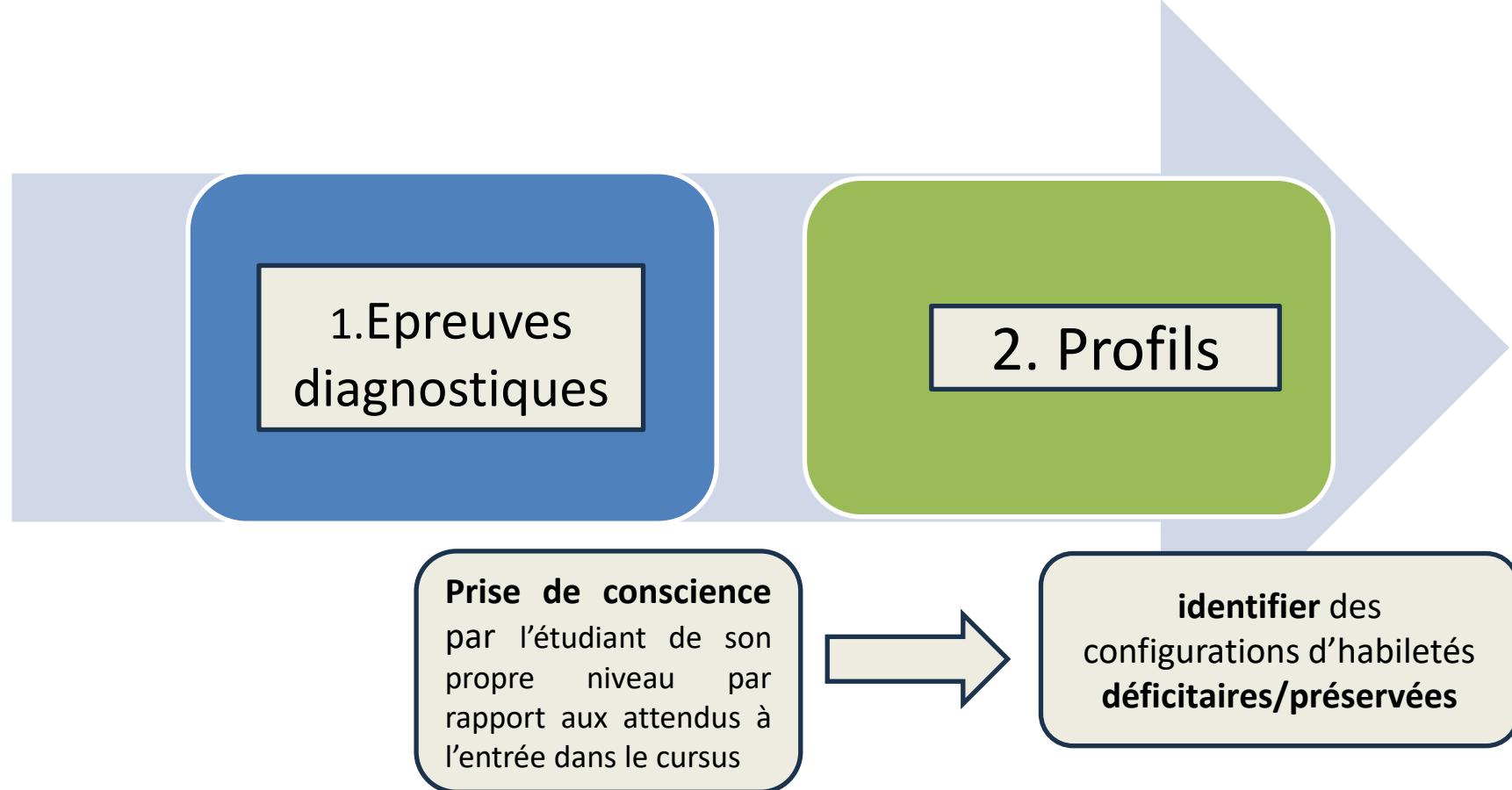
**Évaluation diagnostique**  
Épreuve de Français

**Octobre 2021**

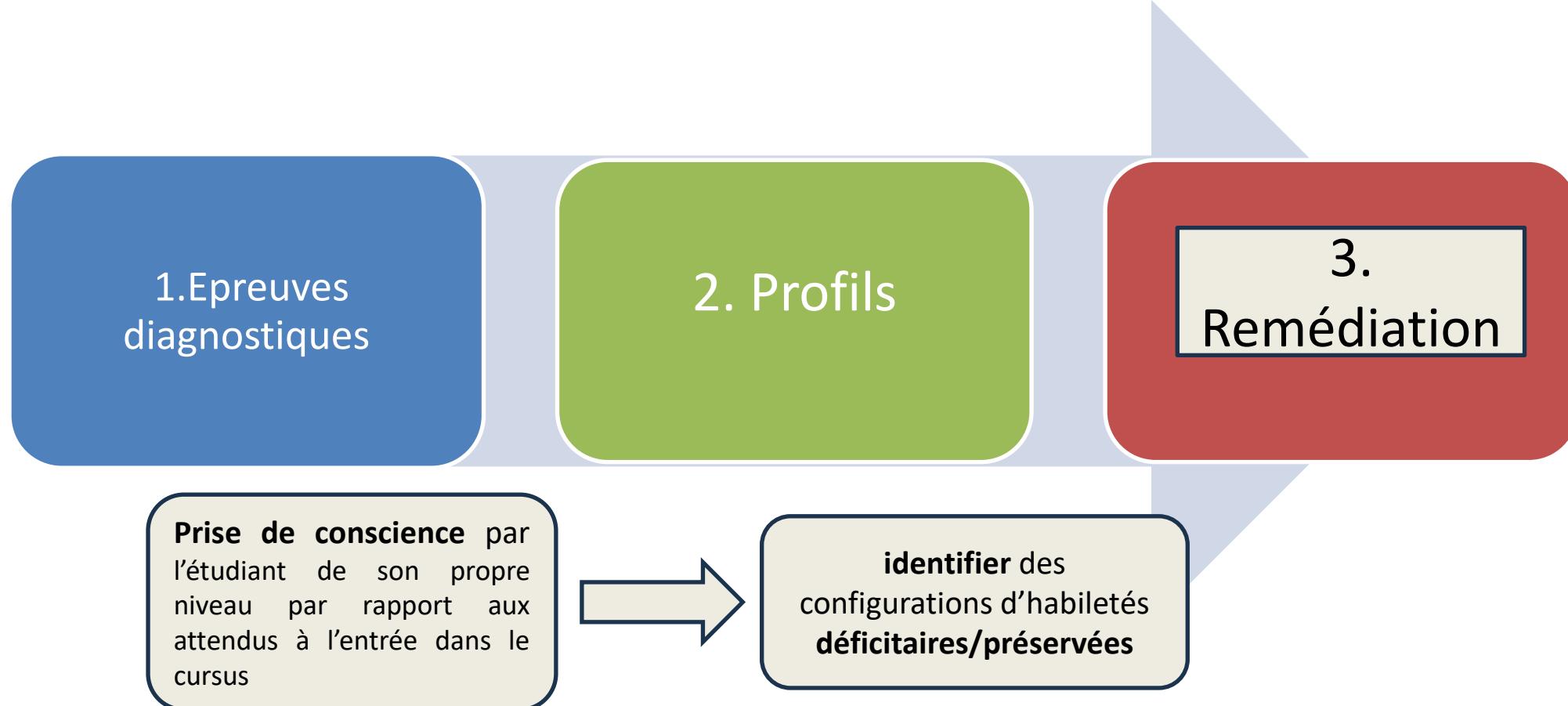
- Orthographe grammaticale
- Compréhension écrite de textes de type universitaire

# Conception du dispositif d'évaluation (2021)

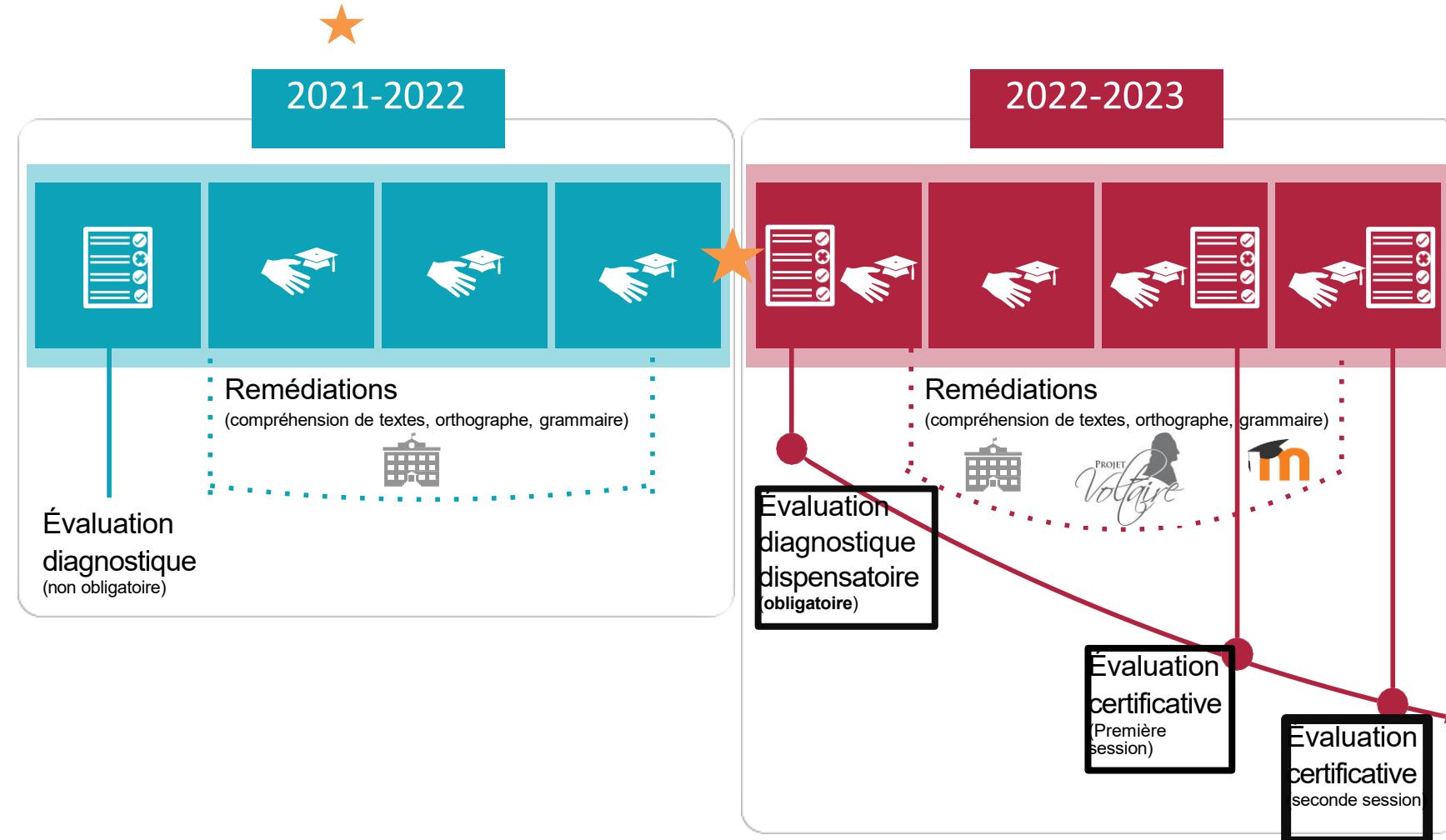
## Finalités de l'évaluation



# Conception du dispositif (2022)



# Processus évolutif d'évaluation et d'accompagnement

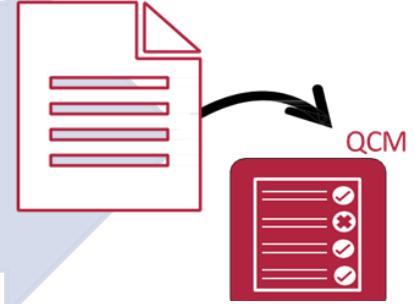


## Elaboration des épreuves Mise en place à la FPSE

# Elaboration des épreuves; contraintes et principes

## Contraintes

- *TROIS épreuves PAR composante PAR année académique*
- *contrainte temporelle d'1H30 ;*
- *nécessité de correction aisée et rapide (500 copies)*
- *Eval certificative : progrès ou non?*



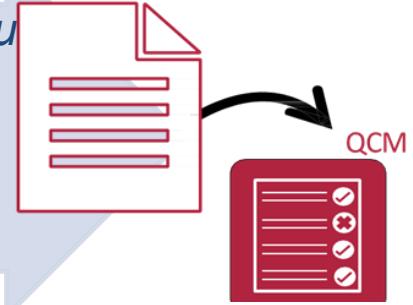
## Attentes docimologiques

## Contrôle de l'équivalence fonctionnelle

# Elaboration des épreuves; contraintes et principes

## Contraintes

- : TROIS épreuves par composante par année académique
  - contrainte temporelle d'1H30 ;
  - nécessité de correction aisée et rapide (500 copies)
  - Eval certificative : progrès ou non?



## Attentes docimologiques

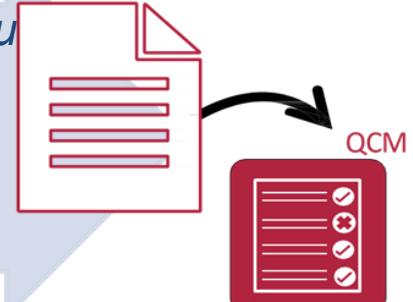
- Être le plus *semblables* possibles dans le fonctionnement cognitif qu'elles suscitent (mesurer la même chose).
- Être *differentes* les unes des autres (éviter les effets de contamination inter-épreuves)

## Contrôle de l'équivalence fonctionnelle

# Elaboration des épreuves; contraintes et principes

## Contraintes

- : TROIS épreuves par composante par année académique
- contrainte temporelle d'1H30 ;
  - nécessité de correction aisée et rapide (500 copies)
  - Eval certificative : étalon similaire



## Attentes docimologiques

- Être le plus **semblables** possibles dans le fonctionnement cognitif qu'elles suscitent (mesurer la même chose).
- Être **différentes** les unes des autres (éviter les effets de contamination inter-épreuves)

## Contrôle de l'équivalence fonctionnelle

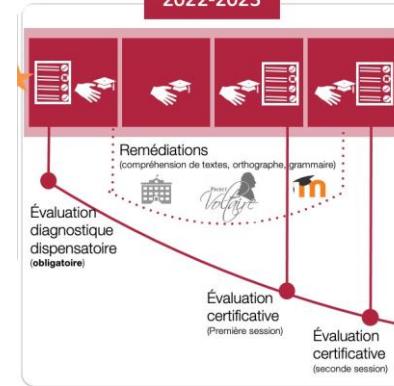
- OG: sélection entre experts d'une liste de 20 types d'accord;
- CL: élaboration d'un **cahier des charges**:
  1. dimensions qui caractérisent chaque texte
  2. nombre et typologie des items d'évaluation

# Cahier des charges

## Epreuve de compréhension à la lecture

Le contenu doit être **étroitement contrôlé**, en termes de:

1. **thématische générale** : pertinence par rapport à des étudiants en sciences humaines, couvrant des **problématiques sociales**
2. **contenu à caractère scientifique** : ne mobilisant pas des savoirs et lexiques spécialisés, présence de **références scientifiques**, données **numériques**



# Exemple : le Texte *Ecrans*

## Les effets délétères des écrans sur les jeunes enfants

(inspiré du texte d'Audrey Dumain et Maxime Tellier publié sur France Culture le 14-01-2020)

Télévision, téléphone, tablette, jeux vidéos : les écrans sont omniprésents dans les foyers. Selon l'Institut national de la santé et de la recherche médicale français (Inserm), deux enfants sur trois regardent la télévision tous les jours et un enfant sur deux commence à la regarder avant 18 mois.

Des dizaines d'études questionnant les effets des écrans chez les jeunes enfants ont déjà été publiées, notamment aux Etats-Unis ou au Canada. D'après celles-ci, la surexposition aux écrans provoque de nombreux effets délétères. Ainsi, une étude canadienne dirigée par Linda Pagani, Professeure à l'École de psychoéducation de l'Université de Montréal, a pu établir un lien entre la durée d'exposition à la télévision à deux ans et un retard de développement des compétences cognitives à cinq ans.

# Exemple 2 : le texte *Eco-anxiété*

Bonne nouvelle : l'éco-anxiété nous guette

## Cerveau et hyperconsommation

Dans son livre *Le bug humain*, Sébastien Bohler, docteur en neurosciences, expose la manière dont notre cerveau est programmé pour satisfaire son appétit vorace de nourriture, de sexualité, de nouveauté et de compétition sociale, et ceci au moindre coût. Cette recherche addictive de plaisir se traduit socialement par les comportements d'hyperconsommation, responsables, à l'heure actuelle, de l'épuisement des ressources naturelles. Cette glotonnerie serait le résultat de l'action du striatum, une petite zone cérébrale assurant les fonctions de survie et de reproduction et stimulée par la dopamine : ce neurotransmetteur des émotions positives détermine nos comportements selon leur bénéfice pour la sauvegarde de l'individu et de l'espèce humaine.

§1

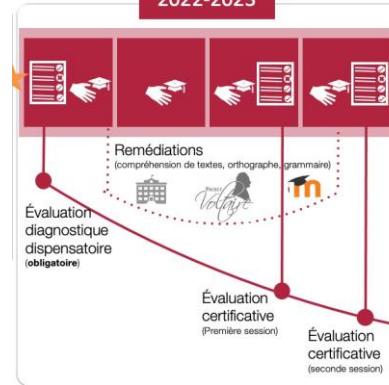
## Un être humain mal adapté ?

Le développement du cortex préfrontal, consacré à la réflexion, à l'organisation et à la créativité, a fait croître de façon exponentielle les capacités intellectuelles et technologiques de notre espèce. Toutefois, celles-ci dépendent toujours des injonctions archaïques du striatum, pas encore adapté à notre abondance actuelle. En conséquence, si les conditions matérielles sont aujourd'hui réunies pour assurer la survie alimentaire de toute la population humaine avec des ressources équitablement réparties, notre cerveau continue à entretenir notre avidité consommatrice au-delà des besoins nécessaires et aux dépens de notre

§2

# Cahier des charges

## Epreuve de compréhension à la lecture

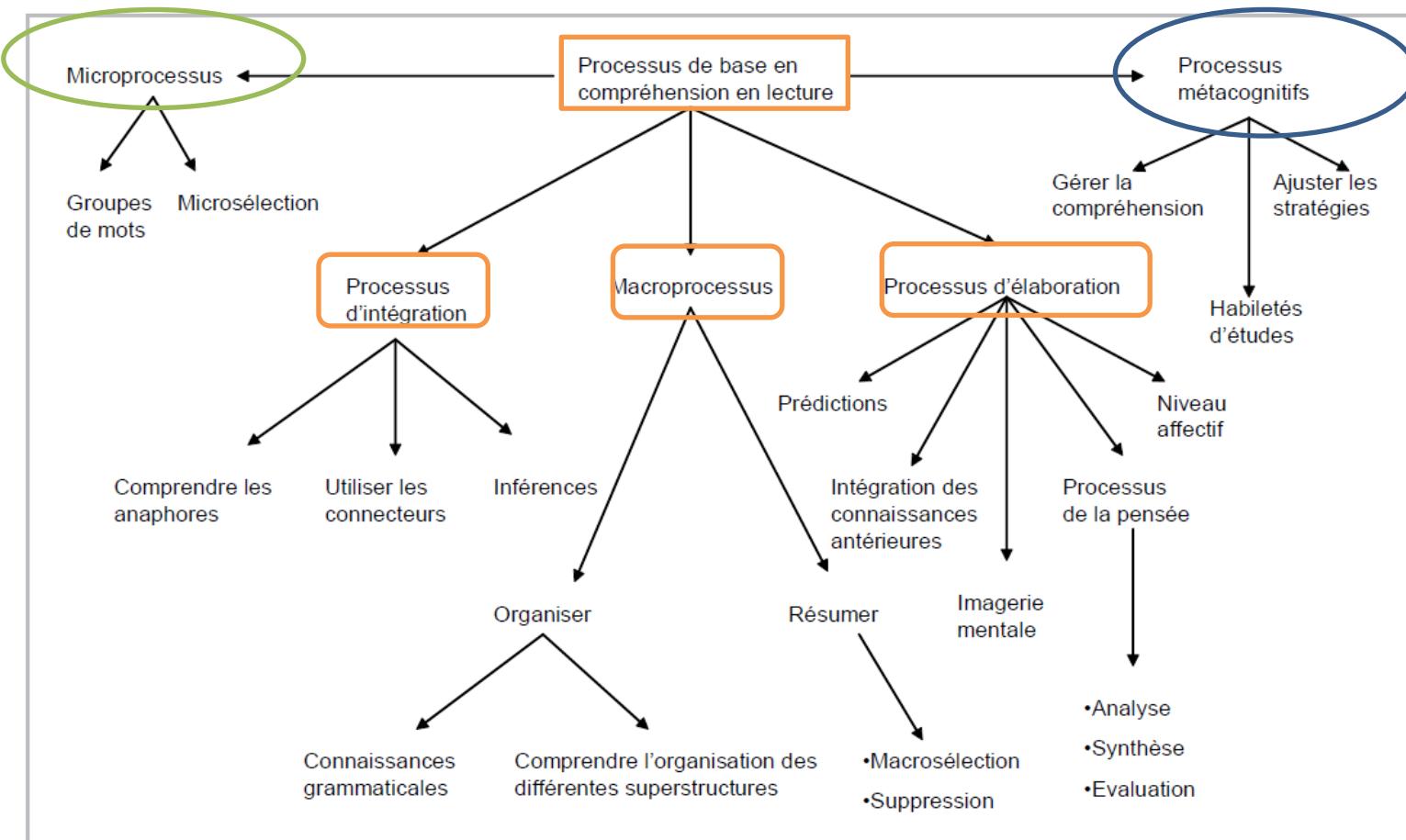


Le contenu doit être **étroitement contrôlé**, en termes de :

1. **thématische générale** : pertinence par rapport à des étudiants en sciences humaines, couvrant des problématiques sociales
2. **contenu à caractère scientifique** : présence de références scientifiques, données numériques
3. **longueur** : suffisante pour tester de multiples processus (nombre de mots, de paragraphes)
4. **lexique** : fréquence lexicale, registre soutenu , connecteurs
5. **syntaxe** : longueur des phrases, présence de types variés de propositions complexes, enchaînements et parenthétiques, ...
6. **typologie discursive** : types narratif, argumentatif et descriptif; entrelacés et dosés finement
7. **dimensions pragmatiques et énonciatives**: marques d'engagement de l'auteur, postures théoriques des chercheurs

# Typologie des *items* d'évaluation

Construct-driven approach (Embretson and Yang, 2006)  
Bases conceptuelles (Irwin, 2007)



# Evaluation de la composante lexicale

## Texte *Ecrans*

Dans l'extrait de phrase

« D'après celles-ci, la surexposition aux écrans provoque de nombreux effets délétères.»(§2), que signifie le terme « **délétère** » :

- A. Indésirable
- B. Inattendu
- C. Préoccupant
- D. Irréversible
- E. Nocif

## Texte *Eco-anxiété*

Dans la phrase

« L'horizon funeste vers lequel nous nous dirigeons représente chez certains citoyens [...] une source profonde d'angoisse » (§8), que signifie le terme funeste ?

- A. Sinistre
- B. Douloureux
- C. Funèbre
- D. Inquiétant
- E. Pitoyable

# Evaluation de la capacité de déduction

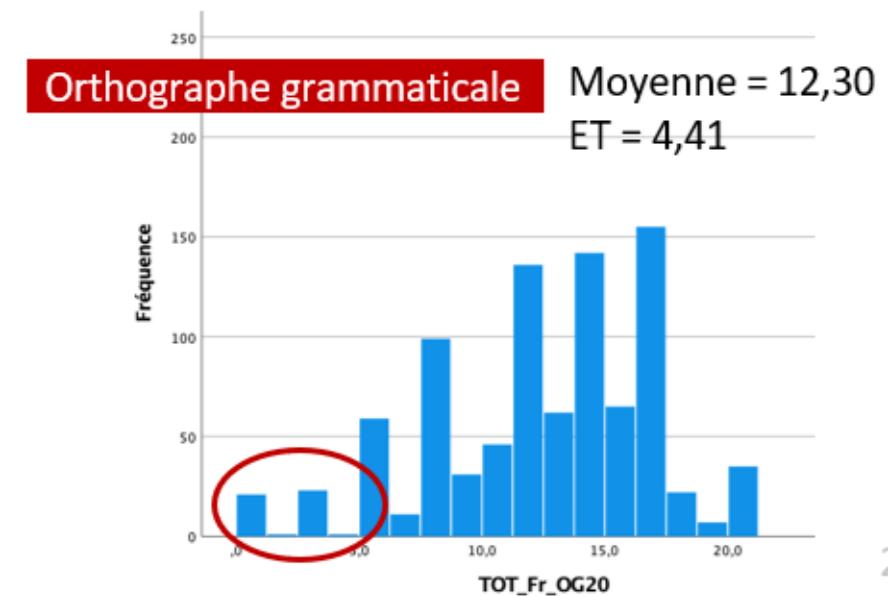
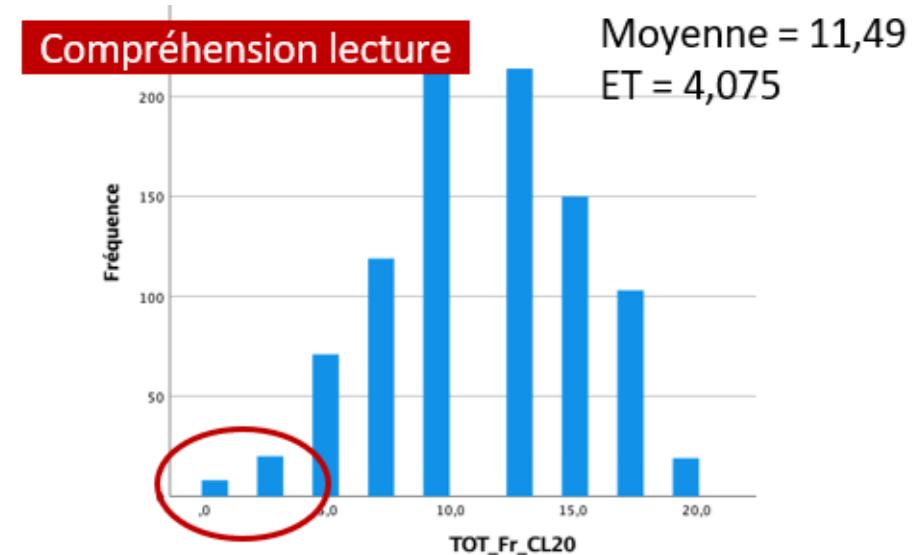
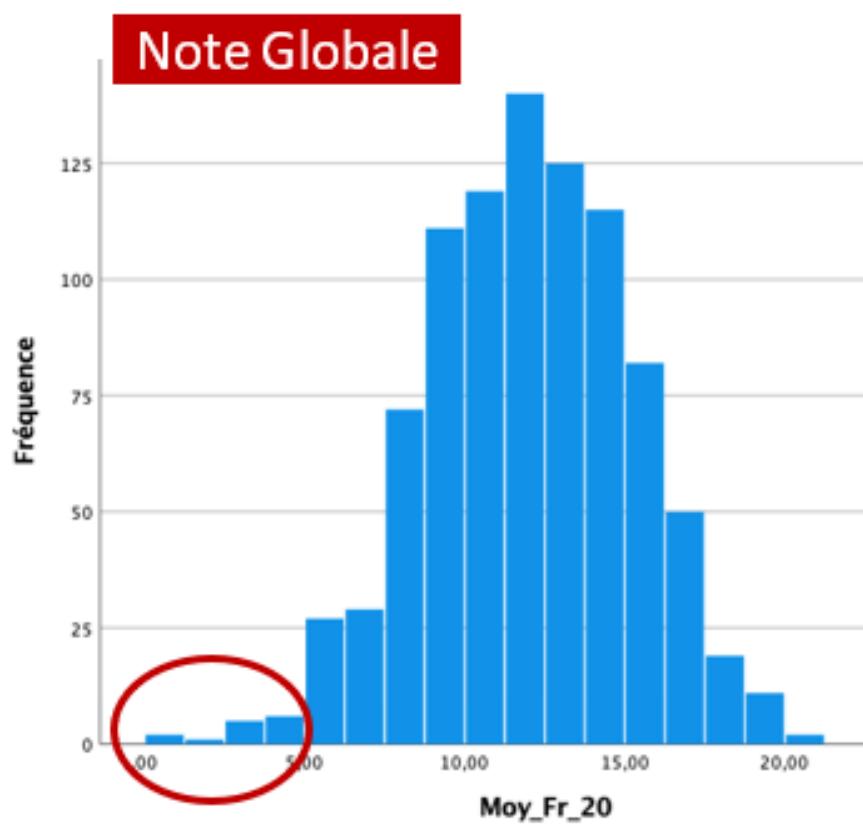
## -texte *Ecrans*-

4. Dans le texte, la phrase...

*« Par exemple, il est démontré que la surconsommation d'écrans est liée à un retard du développement du langage, mais rien ne permet d'affirmer qu'un enfant en retard est trop resté devant des écrans »* (§12)

...permet de déduire une des affirmations figurant parmi les cinq présentées ci-dessous. Laquelle est-ce ?

# Résultats de l'épreuve de « français »



# résultats de la session de janvier pour 4 profils d'étudiants

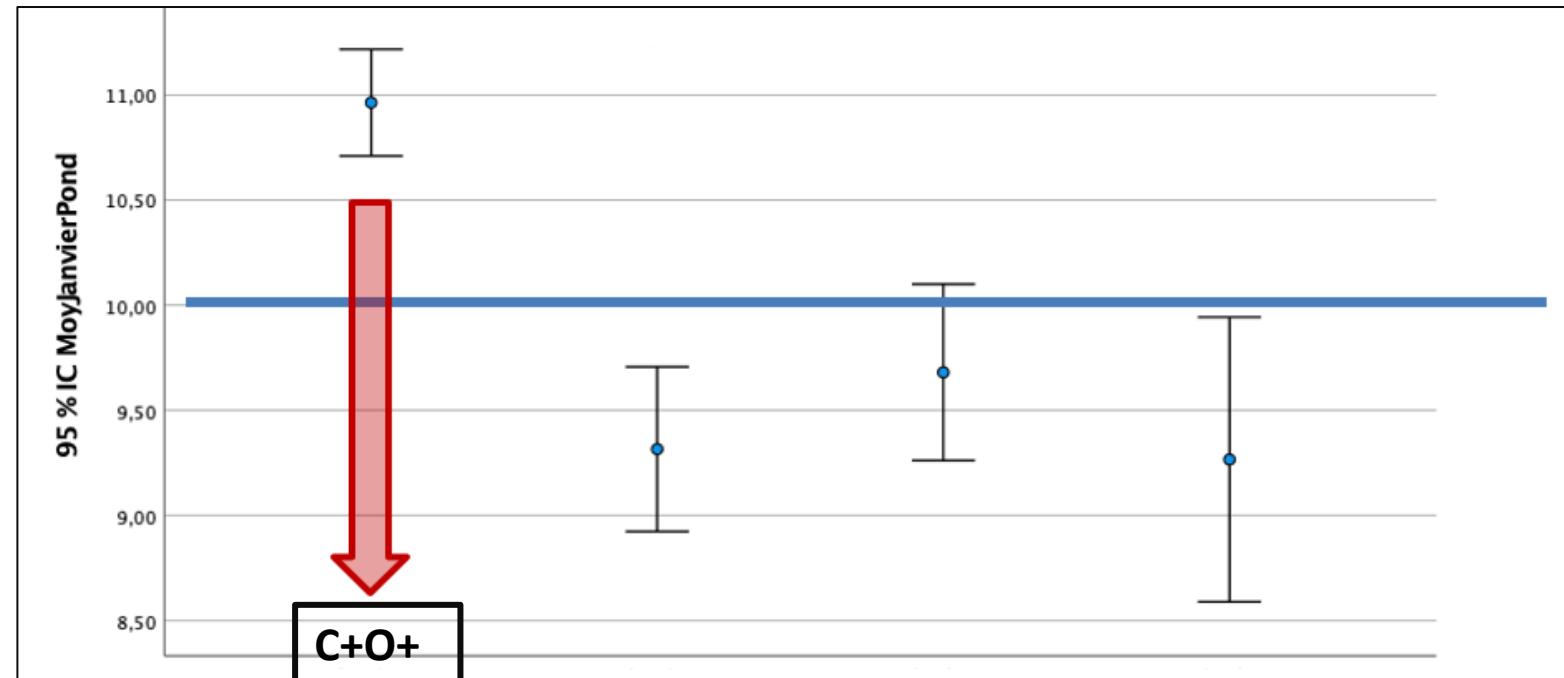
## 4 profils d'étudiants

C+O+ : réussite des 2 sous-épreuves

C+O- : réussite de CL et échec en OG

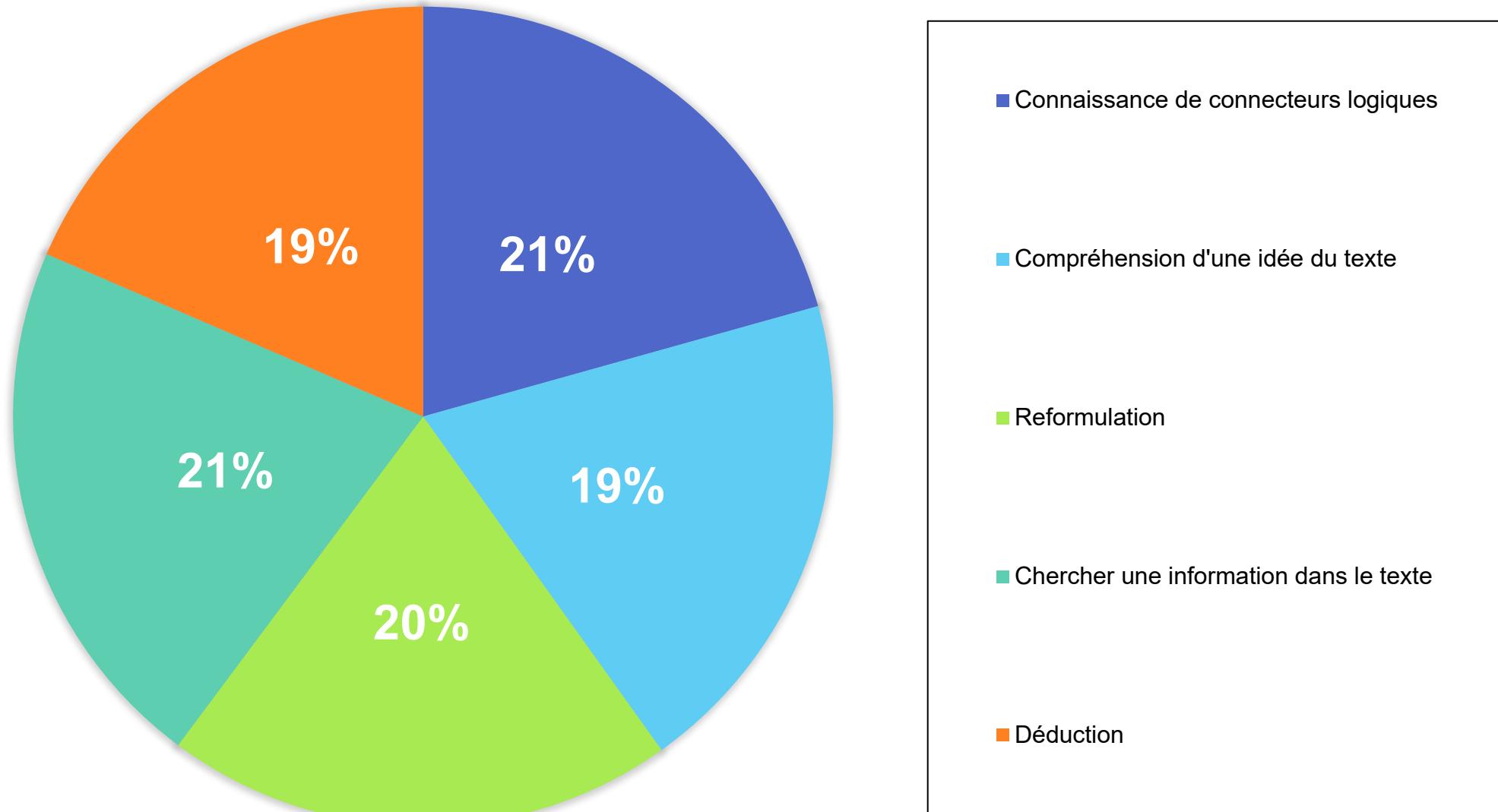
C-O+ : échec en CL et réussite en OG

C-O- : échec des 2 sous-épreuves



La maîtrise des capacités cognitives de départ représente des éléments facilitateurs de la réussite à l'université. (De Ketele, 1990)

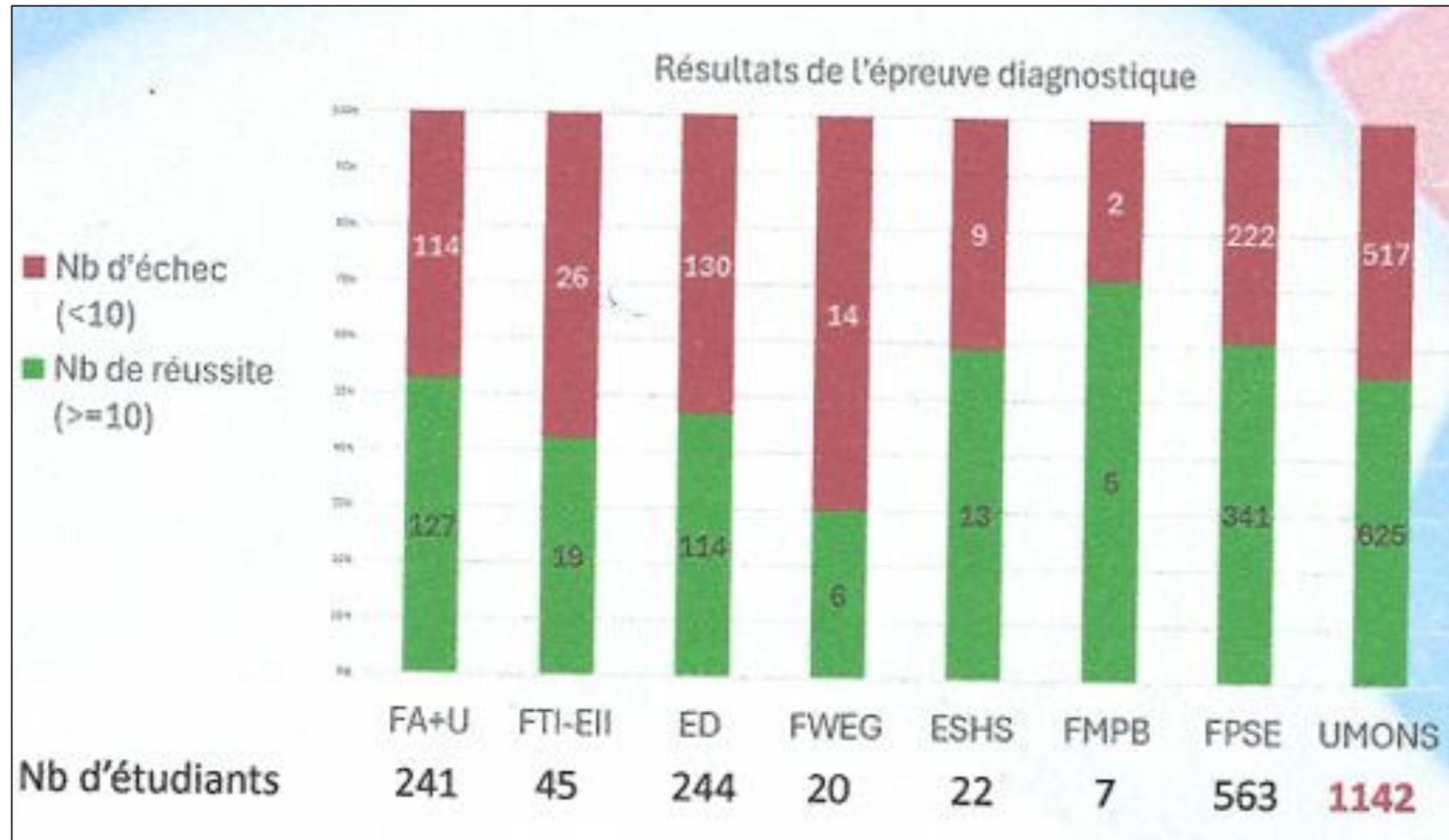
# Compréhension à la lecture : taux de réussite par type de questions



# Évolution : le projet MLFU Littératie Universitaire

## Interfacultaire

# Le projet MLFU- Littératie Universitaire Interfacultaire



# Littératie Universitaire : constats

« Nouvelle discipline susceptible de décrire les genres de discours universitaires (écrits académiques et de recherche) et les difficultés que ceux-ci posent aux étudiants »

Crahay, 2012, 64



## Ecrits universitaires



Conventions, normes pas toujours connues, comprises, appliquées



Pratiques lecturo-scripturales : compétences spécifiques non entraînées **avant** l'entrée à l'Université  
(Delcambre et Lahanier-Reuter, 2010)

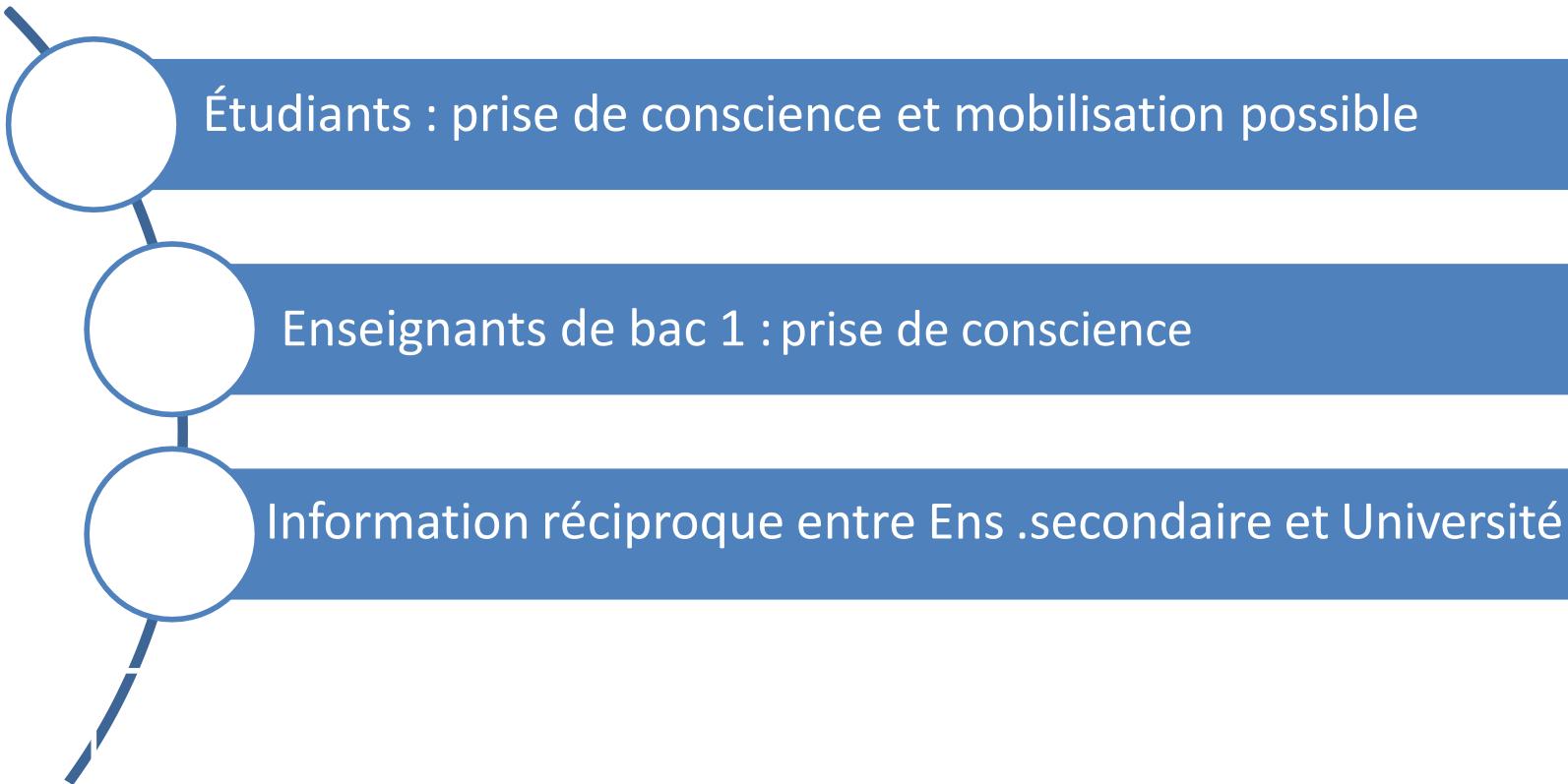
Les difficultés rencontrées sont légitimement traitables à l'université »

Reuter, 2012, 163

# Réflexions et Perspectives

- **Nécessité d'une littératie de haut niveau** pour réussir à l'Université
- **Lacunes substantielles** en maîtrise de la langue française des primo-inscrits à l'Université, toutes facultés
- **Peu de dispositifs** en vue de l'évaluation et de l'appropriation de ces compétences à l'Université

# Des informations utiles pour qui ?



# Perspectives

- Compétences linguistiques = transversales : possible **mutualisation** des ressources interfacultaires 
- Moyens humains requis donc **financements** nécessaires
- **L'IA, une solution?**
  - pour la création d'épreuves d'évaluation
  - en vue de la mise en place de remédiations ciblées

Démarche exploratoire CHAT GPT  
Génération de textes 😊 et d'items d'évaluation (QCM)

Merci pour votre attention !

